



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. március 19.
(OR. en)

6566/21

Intézményközi referenciaszám:
2021/0037 (NLE)

PECHE 68

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az egyrésről az Európai Unió, másrésről Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és az ahhoz csatolt végrehajtási jegyzőkönyvnek az Unió nevében történő megkötéséről
--------	--

A TANÁCS (EU) 2021/... HATÁROZATA

(...)

**az egyrészről az Európai Unió,
másrészről Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti
fenntartható halászati partnerségi megállapodás és az ahhoz csatolt
végrehajtási jegyzőkönyvnek az Unió nevében történő megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére,
összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával,
valamint 218. cikke (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére¹,

¹ ...-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) A Tanács 2019. december 9-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen Grönland kormányával és Dánia kormányával az új fenntartható halászati partnerségi megállapodás és az ahhoz csatolandó új végrehajtási jegyzőkönyv megkötése céljából.
- (2) A szóban forgó tárgyalások 2021. január 11-én az egyrészről az Európai Unió, másrésről Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a partnerségi megállapodás), valamint az egyrészről az Európai Unió, másrésről Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás a partnerségi megállapodás és a végrehajtási jegyzőkönyvének (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) parafálásával sikeresen lezárultak.
- (3) A partnerségi megállapodás hatályon kívül helyezi az egyrészről az Európai Közösség, másrésről Dánia kormánya és Grönland helyi kormánya között létrejött halászati partnerségi megállapodást¹, amely 2007. június 28-án lépett hatályba.

¹ HL L 172., 2007.6.30., 4. o.

- (4) Az (EU) 2021/... tanácsi határozattal¹⁺ összhangban a partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv aláírására ...-án/-én⁺⁺ került sor.
- (5) A partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv az aláírásuk napjától ideiglenesen alkalmazandók.
- (6) A partnerségi megállapodást és a jegyzőkönyvet jóvá kell hagyni.
- (7) A partnerségi megállapodás 12. cikke létrehozza a megállapodás végrehajtásának nyomon követéséért felelős vegyes bizottságot. Ezenfelül e cikk, valamint a jegyzőkönyv 4. és 7. cikke értelmében a vegyes bizottság elfogadhat a jegyzőkönyvet érintő egyes módosításokat. E módosítások jóváhagyásának elősegítése érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy meghatározott anyagi és eljárásjogi feltételek mellett azokat az Unió nevében egyszerűsített eljárás keretében jóváhagyja.

¹ A Tanács (EU) 2021/... határozata (...) az egyrészről az Európai Unió, másrészről Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és az ahhoz csatolt végrehajtási jegyzőkönyv megkötéséről (HL L ..., ..., ... o.).

⁺ HL: Kérjük, illesszék be az ST 6565/21 dokumentumban szereplő határozat számát, valamint egészítsék ki a kapcsolódó lábjegyzetet.

⁺⁺ HL: Kérjük, illesszék be az ST 6380/21 dokumentumban szereplő megállapodás aláírásának dátumát.

- (8) A jegyzőkönyv javasolt módosításaival kapcsolatos uniós álláspontot a Tanácsnak kell meghatároznia. A javasolt módosításokat jóvá kell hagyni, kivéve ha a tagállamok által az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (4) bekezdése alapján alkotott blokkoló kisebbség kifogást emel ellenük,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészt az Európai Unió, másrészt Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodást (a továbbiakban: a partnerségi megállapodás) és az egyrészt az Európai Unió, másrészt Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás végrehajtási jegyzőkönyvét¹⁺ (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

2. cikk

A partnerségi megállapodás 20. cikkében és a megállapodás végrehajtási jegyzőkönyvének 14. cikkében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg.

¹ A partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv szövegét a HL ..., ...-i számának ... oldalán hirdették ki.

⁺ HL: Kérjük, illesszék be a lábjegyzetbe a partnerségi megállapodásnak és a jegyzőkönyvnek az ST 6380/21 dokumentumban szereplő HL hivatkozását.

3. cikk

Az e határozat mellékletében megállapított eljárásnak és feltételeknek megfelelően a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Unió nevében jóváhagyja a jegyzőkönyvnek a partnerségi megállapodás 12. cikke alapján létrehozott vegyes bizottság által elfogadott módosításait.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

A JEGYZŐKÖNYVET ÉRINTŐ, A VEGYES BIZOTTSÁG ÁLTAL ELFOGADANDÓ MÓDOSÍTÁSOK JÓVÁHAGYÁSÁRA IRÁNYULÓ ELJÁRÁS ÉS FELTÉTELEK

Amennyiben a vegyes bizottságot a partnerségi megállapodás 12. cikkével és a jegyzőkönyv 4. és 7. cikkével összhangban felkérlik, hogy fogadjon el a jegyzőkönyvet érintő módosításokat, a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a javasolt módosításokat az Unió nevében jóváhagyja, az alábbi feltételekkel:

- (1) A Bizottság gondoskodik arról, hogy az Unió nevében történő jóváhagyás:
 - a) összhangban álljon a közös halászati politika célkitűzéseivel;
 - b) összhangban álljon a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott vonatkozó szabályokkal, és vegye figyelembe a parti államok által folytatott közös állománygazdálkodást;
 - c) vegye figyelembe a Bizottsághoz eljuttatott legfrissebb statisztikai, biológiai és egyéb releváns információkat.
- (2) A Bizottság a javasolt módosításokat, mielőtt azokat az Unió nevében jóváhagyná, a vegyes bizottság megfelelő ülését megelőzően, kellő időben benyújtja a Tanácsnak.

- (3) A javasolt módosításoknak az 1. pont szerinti kritériumoknak való megfelelését a Tanács bírálja el.
- (4) A Bizottság az Unió nevében jóváhagyja a javasolt módosításokat, ha a tagállamok nem emelnek ellenük kifogást az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (4) bekezdése alapján a Tanácsban blokkoló kisebbséget eredményező számban. Az említett blokkoló kisebbség létrejötte esetén a Bizottság a javasolt módosításokat az Unió nevében elutasítja.
- (5) Amennyiben a vegyes bizottság későbbi ülésein, ideértve a helyszíni üléseket is, nem lehetséges megállapodásra jutni, az új elemeket is figyelembe vevő uniós álláspont kialakítása érdekében a kérdést a 2–4. pontban meghatározott eljárás szerint vissza kell utalni a Tanács elé.
- (6) A Bizottság felkérést kap arra, hogy kellő időben tegye meg a vegyes bizottság határozata nyomán szükségessé váló lépéseket, ideértve adott esetben a vonatkozó határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését, valamint az említett határozat végrehajtásához szükséges bármely javaslat benyújtását is.

Az olyan egyéb kérdések tekintetében, amelyek nem érintik a jegyzőkönyvnek a partnerségi megállapodás 12. cikké és a jegyzőkönyv 4. és 7. cikke szerinti módosításait, az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot a Szerződésekkel és a kialakult gyakorlattal összhangban kell meghatározni.
